THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 22 — NO. 73. WEDNESDAY, SEPTEMBER 23, 1959. TORONTO, ONT.

JCs Invited Aboard Japanese Freighter

The first Japanese frieghter to make use of the St. Lawrence Seaway will tie-up at Toronto harbor on September 28th. The new 500-foot Muneshima Maru of the Iino Kaiun Lines will be the largest foreign dry cargo vessel ever to put into Toronto. The Muneshima Maru will be opened for the Japanese Canadian public on September 30 from 4:00 until 8:00 p.m. with Japanese food and music brought especially from Japan for this occasion. The ship will be docked at Shed 17, approximately the foot of Parliament Street. The Japanese goods she will unload for Toronto consumers consist of toys, earthenware, optical, canned goods and mahogany plywood. On her return voyage she will take on asbestos at Montreal destined for the Japanese market. Another Iino Kaisha Lines freighter, the Tsuneshima Maru will be arriving in Toronto on October 23rd before the close of the shipping season with plans to regulate shipping here next season. For the convenience of those wishing to visit the ship, there will be a bus shuttle service operating to the vessel from 1 Front Street West (in front of the National Revenue Building) from 4:00 p.m. until 8:00 p.m.

U. S. Immigration Law Liberalized To Unite Family Units Includes JAs

WASHINGTON. — Among the last major pieces of legislation approved by the Congress prior to its adjournment was a bill to liberalize the provisions of the Immigration and Nationality (Walter-McCarran) Act of 1952 to facilitate the reuniting of families.

The bill, sponsored by Congressman Francis E. Walter (D. Pa.), chairman of the House judiciary subcommittee on Immigration and Naturalization, is presently at the White House awaiting the President's signature the Pacific Citizen stated.

It includes a special section requested by the Japanese American Citizens League to authorize non-quota status for the wives and children of almost a thousand Japanese "refugees" who were admitted into the United States several years ago under the Refugee Relief Act of 1953.

It also includes an amendment which the JACL urged to extend the deadline for benefits in order that Japanese and other Asians might take advantage of their new status under the Walter-McCarran Act. Several thousand Japanese are expected to become eligible for admission to this country as non-quota immigrants under its amended provisions.

Concerning Japan

According to the Washington JACL Office, the Walter bill as amended by the Senate has five sections of special interest to the Japanese:

1. Spouses and minor children of aliens admitted into the United States under the Refugee Relief Act of 1953 will be permitted to enter this country outside the quota of petitions in their behalf were filed and approved by the Attorney General before Jan. 1, 1959.

2. Preferential immigrants (parents, brothers, sisters, and adult but unmarried children of U.S. citizens and spouses and minor children of lawfully resident aliens—second, third, and fourth preference categories of the immigration quota system) who are registered on consular waiting lists under dates preceding Dec. 31, 1953, are made eligible for non-quota visas, provided that the Attorney General, prior to Jan. 1, 1959, approved their petitions filed by their relatives. The Senate extended the deadline for benefits from Dec. 24, 1952, provided in the original House bill to Dec. 31, 1953, with the approval and consent of Congressman Walter, in order that Asians who were excluded from immigration prior to the effective date of the Walter-McCarran Act (December 24, 1952) might also benefit from this amendment.

3. Alien unmarried sons and daughters (over 21 years of age) of U.S. citizens are moved up from the fourth to the second preference classification under the immigration quotas (now reserved for alien parents of U.S. citizens).

4. Alien unmarried sons and daughters (over 21 years of age) of immigrants admitted to this country for permanent residence are placed in the third preference classification under the immigration quotas, which is the same preference category as that which minor children of such immigrants enjoy at the present time (adult children of permanent residents have no preference under existing law).

5. The spouses and minor children accompanying either brothers or sisters of U.S. citizens or alien adult married sons and daughters of U.S. citizens are being included in the fourth pre-

(continued on page eight)

Modern-Minded Japan Astonishingly Rude, Polite As It Mixes Past Practise With Western Culture

TOKYO.—Fourteen years ago the Japanese surrendered to the United States, ending the most costly war ever fought. Today, Japan is an American ally, the keystone to the West's defenses in Asia.

What are these hard-working, modern-minded Asians like?

Writers, scholars, and sociologists have had a hand at analysis. They have observed that the Japanese say "yes" when they mean "no," that they are a nation of brilliant imitators, that they are industrious, sentimental, lovers of nature, exquisitely polite at home and astonishingly rude in public.

The truth is that the Japanese cry and laugh, get angry or discouraged for very much the same reasons as do Americans, Englishmen or Frenchmen.

They are rude, selfish, dishonest, impolite, insincere, and criminal in about the same proportion as are other people elsewhere.

They seem to have a greater than ordinary capacity for suffering silently, responding to friendliness, taking offense at real or fancied slights, and for finding beauty either in the squalor of the cities or the disorder of the countryside.

They have their share of intolerance and though they criticize the treatment of the American Negro, they do nothing to improve the lot of the Eta, a whole class of outcasts in their own country.

In general they idolize movie stars, cheer their favorite baseball player, throw pop bottles at

(continued on page eight)

Just Jottings...

Produce Salk Vaccine

TOKYO.—Japan will begin mass production of Salk anti-polio vaccine shortly, the welfare ministry said.

Two thousand monkeys are to be imported from Southern Asian nations during the next year to produce and test the vaccines.

The welfare ministry is currently test-producing enough vaccine for 7,500 people. The vaccine, which is being made at the National Institute of Health, will be ready in October.

• • •

To Be Mother

TOKYO.—Princess Michiko is expecting a baby in March and the infant may one day sit on the Imperial throne of Japan. Princess Michiko, who married Crown Prince Akihito last April, is the daughter of a wealthy flour miller. She expects her child in March, says the Imperial Household.

• • •

Plan Snowman Hunt

TOKYO.—The Nihon Educational Television Company says it will send an expedition to the Himalayas in November to hunt the abominable snowman—if there is one. It will be the first Japanese group to take up the search for the legendary animal said to live in the Everest region. Several European and American groups have attempted to find the Himilayan resident without fail.

Japanese Aims to Restore Sumatara Oil Fields With Hopes to Revolve Asian Economic Prosperity

TOKYO.—Japanese technicians may soon be sweating in the steaming jungles of Sumatra to start oil flowing again from wells that other Japanese had put out of commission early in the Second World War. This time, the Japanese hope, everybody concerned will profit instead of losing by the operation.

The plan, to be explored in Jakarta later this month by Japanese businessmen is to rehabilitate and expand the Sumatran petroleum resources with a $50,000,000 private loan to Permina, the Indonesian government-owned oil company.

The loan would eventually be repaid in the oil. And this oil would ultimately power fuel-hungry Japanese factories that manufacture machinery and other articles which Japan can sell profitably to such underdeveloped countries as Indonesia.

This project fits into the overall concept of the Tokyo government of maintaining Japan's prosperity by keeping the Asian economy revolving. The idea is to exchange Japanese industrial products and techniques for needed raw materials such as oil.

Such thinking has replaced the old ambition to prosper by domination of neighboring countries—an ambition that had brought Japanese armies to Sumatra in the first place and resulted in the destruction of the oil fields.

The Sumatra oil deal was first broached by Japanese industrialists to Ibnu Sutowo, president of Permina, when Sutowo visited here last March. The proposal was followed by further discussions with President Sukarno when the Indonesian head of state was in Tokyo as an official guest in June.

The Japanese plan is to lend $50,000,000 over a 30-year period for rehabilitation and development of the Sumatran oil fields. Indonesia would then be asked to guarantee to sell half the production to Japan for 30 years at a special low price, with the premium—that is, the difference between the special price and the market price—being applied against the debt.

Indonesian officials are said to have questioned these terms, suggesting instead that the guarantee cover only 40 per cent of the output and run for 10 years instead of 30.

The whole deal is to come within the framework of Japan's reparations agreement with Indonesia.

Troops Limited to Home Defense is Stand Taken By Japan in Laos Crisis

TOKYO. — Foreign Minister Aiichiro Fujiyama said last Monday Japan would not send any troops to Laos, even if the United Nations created an emergency force for the rebellion-torn Southeast Asian Kingdom.

"Under the present set-up in our country," the foreign minister said during a luncheon at the Foreign Correspondents Club of Japan, "I don't think we could dispatch any troops to Laos even if the United Nations agreed to form an emergency force."

Fujiyama explained to a capacity audience of more than 200 persons that Japan is limited by her postwar constitution to the maintainance of forces strictly for self-defense purposes.

Tenth Anniversary Service of Toronto Buddhist Church Assisted by BCA Head

The Toronto Buddhist Church is observing its tenth anniversary on September 26 and 27th, and its fifteenth year since the first Buddhist service was held in Toronto.

The English speaking congregation will be able to hear Dr. Shinsho Hanayama, Bishop of the Buddhist Churches of America, who will speak on "This Shore and That Shore" on Sunday at 11:00 A.M.

The Anniversary Service begins at 2:30 P.M. A special tape arrived from the Mother Temple, Nishi Hongwanji in Kyoto, Japan, on which the Prince Patriarch Nonshu Kosho Ohtani gives congratulatory messages in both English and Japanese, and messages from the Lady Yoshiko Ohtani and Superintendent, Rev. Donin Tamaru.

The Bishop Hanayama is delivering the anniversary sermon.

Immediately after the afternoon service, a light refreshment will be served, and entertainment by the TYBS will follow.

Single Japan Film Entry "Enjo" at Venice FF Picked One of Best

VENICE, Italy.—A dramatically poetic Japanese film that told of a youth's fight between spiritualism and materialism was hailed as one of the best films shown at the International Film Festival of Venice.

Warm applause and high praise greeted Kon Ichikawa's "Enjo" (Flame of Torment) which enchanted the critics but was not expected to appeal to the general public.

Critics described the film as the typical screened poetry to which Japan has accustomed audiences of European festivals.

It told the story of a Japanese youth who believed in the spiritual beauty of the universe symbolized for him by a Buddhist temple.

But the materialistic world in which he lived was an ugly contrast which led him to despair and to burn down the temple of his ideals in a rage.

The audience praised the highly skillful direction of Ichikawa whose work at times approached perfection in its images and construction.

Ichikawa's film "Burma Harp" received critical acclaim at the 1956 festival here but failed to win.

Winner Last Year

Last year the first prize Golden Lion went to "Ricksha Man." Another Japanese picture took the top award in 1951 when "Rashomon" was the winner.

Japanese films have won three second prizes.

人事消息

■出生

▲[illegible]州[illegible]の星子マイク氏夫人は九月十一日女兒を出産、スミ・リインと命名した。トロントの星子トシ夫人の孫にあたる。

■婚約

▲スローカンの木下善智氏息ジーン仁氏と晩市の禰井ジョン彌一氏夫妻息女しず子嬢はトロントで九月十日婚約披露した。

■結婚

▲チャザムの藤井彌十氏夫妻息昭氏とトロントの雨森光雄氏夫妻息女美佐子さんは九月十二日トロント佛教會において石浦開教使司式の下に結婚式を擧げミユアヘッドにて披露した。

▲新西院の蒲地エミ夫人息義弘氏とサンマーランドの今吉吉之丞氏夫妻息女チエ子さんは八月二十九日ハリファックスのコルグレーブリパーク・バプテスト教會においてマシユース牧師司式の下に結婚式を擧げ、ロード・ネルソン・ホテルにて披露、ケープ・ブレトン島へ新婚旅行した。新夫妻はハリファックス市に新居を持つ。

■死亡

▲ケノーラの疋田留吉氏（七七）は九月十二日自宅において死去、十四日同地佛教會にて生田父子開教使司式の下に告別式を執行した。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の方から御寄附を頂きました事を深謝申上ます。

ニューカナデアン

▲トロントの加藤カヅ氏夫妻故母記念

▲リッチモンドの坂本エス氏夫妻息出産記念

▲トロントの清水キッチ氏婚約記念

▲レッキスデールの早川トム氏夫妻息出産記念

▲トロントの高田森吉氏[illegible]

▲[illegible]トロント[illegible]名氏[illegible]記念

▲ハリファックスの蒲地義弘氏夫妻結婚記念

ポリオによるマヒは防止できます

ポリオ（小兒マヒ）による重大結果は回避することが出來るし、その影響を制限することが出來ます。ですからテーク・チヤンスをしないで自重し、ファミリー全部がポリオ豫防注射の保護を受けるべきです。

正常期間をへだてての注射は保護を與え、マヒを最小限に止めるものです。一九五五年以來、三回にわたるポリオ豫防注射を三百万四千二百七十名に打つに十分の注射液が配分されてきました。これはドクターおよび衛生官にオンタリオ保健省より無料で提供されています。この期間においてポリオによるマヒ症は殆んどなくなりましたのは廣範圍にわたる注射結果によるものです。

いますぐ打つことです——夏と秋はポリオのシーズンですから、あなたのファミリー・ドクターに相談して注射を打つて貰うべきです。

幼兒から四十歳まで

ポリオは幼兒から四十歳までが一番危険年齢ですから、これらの年齢グループは三回にわたつてポリオ注射を受けるべきです。ドクターや衛生官に相談して下さい。

ONTARIO DEPARTMENT OF HEALTH

HON. MATHEW B. DYMOND, M.D.
MINISTER

灸治療

私達は左記の所で梅津氏秘傳の灸治療を致します。跡のつかない灸です。難病でお悩みの方はお試し下さい

ハミルトン及びバーリントン地方
管谷はつ
957 Glenwood Ave., Burlington, Ont.
Phone NE. 4-5432

モントリオール地方
秋山政江
3653 Hutchson Street, Montreal, P.Q.
Phone VI. 4-7683

トロント地方
管原豊子
C/o Yonemitsu Jeweller, 328 Broadview Ave., Toronto, Ont.
Phone HO. 6-8023

結婚御挨拶

長男 藤井 昭
長女 雨森美佐子（チーコ）

右兩名儀豫て婚約中の處九月十二日トロント佛教會に於て石浦開教使司式の下に結婚式擧行引續きミユアヘッド・レストランにて些か披露宴を催しました際は御多忙中態々御臨席下され過分の御祝品祝辭祝電を賜り御芳志誠に有難く厚く御禮申上ます。何とぞ今後共兩人に對し變らず御交誼と御指導を賜りたく略儀ながら紙上を以てお禮旁々お願い申上ます

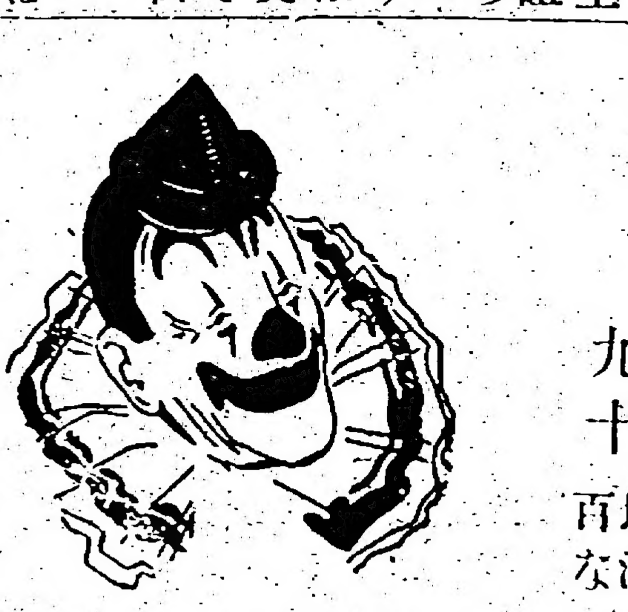
父 藤井彌十
母 照代
父 雨森光雄
母 菊惠

御禮

私共夫妻多年に亘り加奈陀在留中は友人皆様から格別の御交誼と友情を賜り大變愉快な生活を營[illegible]ましたが此度老後靜養の爲九月十六日晩市出港の氷川丸に乘船懐かしき皆様と御別れして住み慣れたる思出の地と離れ故國へ引き揚げる事となりました。就きましては甚だ略儀ながら紙上を借りまして従來の御交誼を深謝し皆様の御健康と多幸とを御祈り致し御別れの挨拶に代えさして戴きます尚當地出發に際しましては御多忙中皆様の御見送を受け且又過分の御餞別を戴き數々の御芳志の程重ねて御禮申し上げます。

ニューデンバー
三宅清三郎
妻 たね

ニューデンバー皆々様
其他友人各位殿



シユライン サーカス

九月二十八日から十月三日迄

百以上のセンセイシヨナルな演技。歐洲からの特技[illegible]

毎日二回＝午后二時十五分と八時十五分

——テケツ發賣中——

ボックス二弗五十仙　ブルー一弗七十五仙

グリンとグレー席一弗

世界最大の室内サーカス

MAPLE LEAF GARDENS

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリサベス街支店
支配人 エル・ジエ・ワーカー

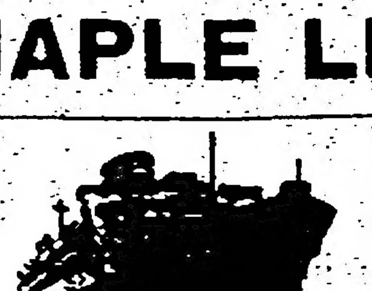
AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼寄せ

詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT



日本郵船 氷川丸御案内

御乘船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勧め致します。

晩市出港	横濱入港
十一月廿二日	十二月九日
一月十二日	二月三日
三月七日	三月廿八日

運賃
キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N. Y. K. 914 Second Ave., Seattle 4, Wash.
B. W. Greer & Son Ltd., Agent,
501 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

十年の經驗を通じ

當地の日系主任である柳澤元仁氏はあなたの[illegible]高價に賣買致します。過去十年の經驗を通じて皆様に満足[illegible]住宅の賣買は柳澤氏に一切をお任せ下さい。

ケン・ワイルス商會
日系主任 柳澤元仁
Agent for Ken Wiles Ltd., Realtors
M. YANAGISAWA, Phone Office HU. 5-0411
Res. LE. 4-1427 or GR. 8-1683

野ざらし姫

山手樹一郎

後の三人はいずれも二十五六から三十がらみのたくましい武士だが、いずれも田舎者くさく、どうしても、お供の家來としか見えない。

「太夫、そう人の顔をじろじろ見るもんじゃないよ」

傳八郎は小聲で注意した。

「あら、やいてんの。この人、大丈夫よ、わたしはあんたの方が好きなんだから——でも、あんなきれいなお小姓さん見るの、あたしはじめてだわ」

なんとも苦笑させられる。

「鶴丸さま、しばらく草鞋をお取りになりますか」

若衆は切落しの上りがまちに掛け、三人はそれを護るように前の床几に陣取ったが、その組も亭主に狐うどんを四ついいつけてから、中の一人がそっと若衆にささやいていた。

鶴丸さまはおう揚にかむりを振っただけである。

「では、少しお足をおもみいたしましょうか」

別に一人がまじめな顔をしていう。なるほど若衆の顔にも、強いて毅然と胸を張っている体つきにも相當疲勞の色が濃い。

鶴丸さまは又してもかむりをふって、かすかに微笑をうかべた。それは、な[illegible]

[illegible]る。

「どうも少し無理ではないかな」

一人が氣づかわしそうにいう。

「しかし、止むを得ない。行けるところまで行って、また考えようもあるだろう」

「うむ、それは大事を取るに越したことはないが、夜は冷えるしな」

三人は額を突き合せるようにして、大事に聲が小さくなる。

「なんだか、穏な人たちね」

お菊がそっと耳こすりをする。

「少し風がでてきたようだな」

傳八郎はわざとはかのことをいう。

「だから、須磨、明石なんかよせばいいのに、夜道は冷えるわよ、きっと」

すぐに乗ってくるお菊だ。

——あっ。

なんとなく秋深さを思わせる外の風の音に耳をすませていた傳八郎は、内心ぎょっとしながら、それとなく鶴丸さまの方へ目を走らせた。明らかに夜道を走らせて來る蹄の聲か、二騎、三騎、或は三騎か、耳につき出したからである。

トロント學務局發表 新入者の英語夜學校

△ブロワ・ハイ 西ブロワ街一一四一(ダフアリン街西)

△セントラル商業ハイスクール シヤウ街五七〇(ハーバード街南)

△イースタン商業高校 フイン街一六(チヤザム街)

△ハンバー高校 クベック街二三〇(ハンバーサイド街)

△ケント・シニア公立校 ダファリン街九八〇(西ブロワ街)

△キング・エドワード・シニア公立校 リピンコート街一一二(カレッジ街西)

△ノース・トロント高校 ブロードウェイ街一七(ヤング街東)

△パークデール高校 ジェームソン街二〇九(西クイン街南)

△ライアソン・シニア公立校 グレンジ街一九〇(バサースト街東)

△ロード・ダファリン・シニア公立校 パークレ街三〇三(東ダンダス街西)

▲以上夜學校における登録は九月二十一日、二十二日、二十三日及び二十四日の四日間。ト市在住者は五弗、非在住者は十五弗の授業料。英語初等、ジュニア英語と市民權・シニア部に分かれる。年齢に制限なく、卒業者の英會話も教える。

▲夜學校は九月二十八日(月)から開始、毎月曜、火曜、水曜と木曜七時半から行う。詳細を知りたい者は九月二十一日以後夜七時から前記各學校に出向いて尋ねるとよい。

教育主事 Z. S. PHIMISTER

委員長 ROY C. SHARP, Q.C.

移轉 私達は今回次に移りました。

坂本秀雄 家族一同

14 Radway Ave., Etobicoke, Ont. Phone BE. 1-1902

移轉 私事今回次へ移りました。

坂口澤江

15 Thornbeck Drive, Scarboro, Ont. Phone AT. 2-7291

秋の訪日觀光團員募集

△今秋も例年通り訪日觀光團を募集致す事になりました。往行はシービーエー大型ブリタニア機にて東京へ飛び、內地十日間の觀光を致し廣島にて解散致します。御歸り飛行機の方はハワイへ立寄り一泊觀光をして頂く事になりました。

△御夫妻で御參加下さる場合は往復飛行機で特別の割引が御座居ますから大變お安くなります。御友人御誘い合せの上是非御參加下さいますよう御案內申上ます。

○出發期日 十一月廿七日午前九時晩香坡空港發

○內地觀光 十日間內地を觀光して廣島にて解散

○歸加 飛行機の方は三月廿五日東京出發、途中ハワイ一泊觀光、ハワイからはシービーエール機で三月廿七日朝歸着(早く歸加御希望の方はその様に手配出來ます)。船で御歸加の方は何時でも御希望の氷川丸で歸って頂けます。

○團費 御夫婦の場合 往復飛行運賃(一人)六百八十三弗。單獨者の場合は往行飛行運賃、歸り氷川丸三ビー七百二十弗。內地十日間の觀光費百六十弗。

○荷物 飛行機は手荷物四十四斤まで、大きな荷物は十月廿五日迄當方へ御送り下さい、船便で橫濱迄御送り致します。

●申込書並に詳細は御通知次第御送り致します。

申込所

晩市 岩田旅行案內社 166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

トロント 岩田旅行案內社トロント支社 113 McCaul St. Toronto 2-B, Ont. Phone EM. 8-9934

パーテーにはぜひ

內部のきれいな當酒家へ

▨結婚祝宴に、家族パーテー。座席二百四十。

▨百人以下のパーテーには特別室を設けています。

▨持運び注文は十二時から午前三時まで。

——日系各位の御引立を御願申上ます——

(ゴールデン・ドラゴン) 金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー 電話 イーエム 八―二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE 131-A Dundas St. West, Toronto Phone EM. 8-2475 — EM. 1-0320

◎本紙購讀料前金にて一年六弗、半年三弗五十仙

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヤング街二三九番ルーム四〇三

電話イーエム三―一五〇〇二

自宅オエクス一―三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

コンズ保險代理

パシイ金融有限會社

103 EAST PENDER, VANCOUVER 4, B.C. PATHAY FINANCE COMPANY LIMITED, Phone MU. 3-1724 — MU. 3-8936

アルフィー高原

A. K. (Alfie) KAMITAKAHARA Suite 8-325 Lakewood Drive, Vancouver 6, B.C. Phone HA. 7356-L

ワヤリング

△ヘビー・ワヤリング、電線修繕、ストーブ、バーナー据付け。電氣器具施設等、無料でエステメート致します。電氣類について一切御相談におうじますから御一報下さい。

相星バーニー

46 Princeway Drive, Scarboro, Ont. Phone HI. 4-6033

新世界旅館

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい(クインとチョーチ街角)

NEW WORLD HOTEL 147-A Church St., Toronto Phone EM. 4-2934

△マッサージ△物理治療 小澤健康治療所

電話 ダブリユエー三―一七八二五

A. S. OZAWA, R.P.T. Registered Masseur & Physiotherapist 354 Spadina Rd., Toronto

YAMASA SHOYU

ONCE SOLD ALWAYS SERVED

MAGILL EXPORT IMPORT LTD. 2909 Grandview Hwy., Vancover 12, B.C.

Phone HE. 4-2522

美味しくて徳用な ヤマサ醬油を 御指定下さい

◉特約エビス米(加州産ブルズワー)五十、百斤入

味の素大中小直輸入到着

日本食料品一切

瀬戸物入荷済

マギル貿易商會 尾崎直幸

十年の經驗を通じ

住宅室內ペイント

△ジェー・アンド・ジー日系ペインターおよびデコレーター。住宅および室內のペイント塗りの御用命に應ず

須貝ジョン 電話アールオー七―一〇九二

前田ジョージ 電話エルイー一―五九三三

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1936

ビーシー産の新鮮なスプリング鮭

●ほかにビーシーのカニ

トロント市チエスナッツ街八五

イーオン・トレーディング

YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3971 85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

Continental Family Co-op.

618 Dundas St. W., Toronto

Phone EM. 6-5589

リバテー米(百斤) 十六弗五十仙

友白髮(ソーメン) 一斤 三十五仙

漬物の素 一キャン 七十五仙

天プラ 一キャン 四十仙

燒蛤 同 五十五仙

御茶漬ノリ 同 七十五仙

澤庵 同(大) 五十五仙

同 (小) 三十仙

大陸家庭消費組合

トロント市ダンダス街六一八

電話 イーエム六―五五八九

平原三州は有望

日本調査團が調査結果發表

【東京發】國際技術協力會が派遣したカナダ平原三州企業協力調査團（會長遠藤武左ヱ門氏）はこのほど歸國、東京で報告會を開いた。調査團の調査結果によるとアルバータ、マニトバ、サスカチワン三州の州政府は日本企業を招致しようとの熱意が強く、日本側としては當初小規模で發足し、各州の電源開發計畫、農業用水計畫に足並みを合わせて進出するのが適當であると結論している。調査結果の要點は次の通り

一、產業開發の程度はアルバータ、マニトバ、サスカチワンの順で、州政府の熱意の度合からみて企業が進出する場合、サスカチワン州に據點を置く方が有利である。

一、平原三州における州政府の產業政策はいずれも自由經濟を基本にして制約がなく、また勞務者の確保も五カ年在住すれば永久居住權を得られ、將來の企業移民を考慮すると人口が稀少であることは必ずしも不利ではない。

今井牧師講演

廿五日夜八時から

ト市日系聖公會の男子會とオールダー二世クラブ共催で來る二十五日(金)夜八時から今井牧師の講演「現在の日本の立場」とスライド並びにムービー（日本の宣教百年祭）と（皇太子殿下の御成婚）をうつす。一般多數の來會を歡迎。

ムースジョウ

今年は最悪作

【ムースジョウ發】今年は異常な暑さ續きで八十度から百度突破という酷暑、それに降雨がなく、ために地下水は減水して二時間もポンプを運轉しないと水が止まり、半日も休止してやっと灌水という始末、したがって作物の成育も惡く未曾有の不作年といえよう。ところが先週になって氣温が急降下し、折角よくなりつつあったキューカンバーやトマトは一朝に眞黑くシモでやられてしまった。（アール・エス生）

花山信勝師

北米開教總長花山信勝師は夫人同伴、廿六日ト市を訪問、同夜八時から佛教會で「眞實への道」の題下で講演し、翌二十七日の慶讃大法要では午前十時半英語、午后二時半から日語で大說教を行うが、一般の來聽を歡迎する。

各地日系訪問の日程

足立ケン氏の資料集め旅行

既報、足立ケン氏の西部カナダ方面における日系人史資料集め旅行の日程は次の通りであるので、各團體はあらゆる便宜を與えられるよう全加市協では希望している。

△十月五、六日フォートウイリアム△七日から十一日までウイニペッグ△十一日から十三日までレジャイナ△十四、五日レスブリッジ△十七、八日スローカン△十九日ニューデンバー△二十日カズロー△二十二日グリンウッド（豫定）△二十三日から二十五日までケローナ△二十六、七日ヴァーノン△二十八、九日レベルストック△三十一日から十一月二日までカムループス△四日から十六日までバンクーバー方面（新西院ステブストン各地を含む）△二十日から二十二日迄プリンス・ルパート△二十七日リロエット（豫定）△二十八日から十二月七日までヴイクトリア△九、十日エドモントン△十一、二日キャルガリー△十三日から十六日までレスブリッジと南ア州各地

早い初雪降る

北オ州の山林地

【キャプシャーシング發】當地はこれまでの暑さはどこえやら、先週に入ってから急に寒くなり、ほんの少しばかり初雪が見舞ったが、それ以後毎日少量ながら雪降りという氣候になり、おそらく早い降雪シーズンである。なお一九四六年以來當地で就働中だった神奈川縣人の山崎宣治氏（五三）は十三日朝急死、當地墓地に埋葬した。（エス生發）

レーキヘッド二世とマニトバ市協が協力

【ウイニペッグ發】米國スコア・バレーで行われる冬季オリンピックに參加途上、カナダ各地で親善試合を行う日本ホッケー選手團一行二十二名はウイニペッグ市に一月二十四日ごろ到着の豫定なので、市協では歡迎準備會を設け、桑田久夫氏を主任に平山、三谷、天達安部諸氏をあげて各種の歡迎プログラムを準備中である。なおマニトバ市協ではフォート・ウイリアムのレーキヘッド二世クラブと協力することにつき、平山氏と西川フレッド氏が會見、二人で密接なる連絡と意見交換を行い、出來るだけ相互間に代表者を送って市協活動を活潑に行うことを申し合せ、この旨九月の役員會に報告承認を得た。

室內最大サーカス

ト市で二十八日から—

ト市內メープル・リーフ・ガーデンで世界最大の室內サーカスが來る二十八日から十月三日までであるが、毎日午后二時十五分からと夜八時半からの二回。今年は歐州からの見事な曲藝がたくさん盛られており、目下チケットはガーデンで賣出している。（廣告參照）

ハ市日系合同 教會バザー

ハミルトン市オールピープルス合同教會日系人部では來る二十六日(土)午后三時から六時まで教會ホールでバザーを開催する。すし、もち、うどん、まんじゅうその他、また持ち歸りのため箱入も揃えているので一般の來場を希望している。

●オヤマ・ショウの新映畫二本は二十四日(木)夜六時と九時の二回アスター劇場で上映す。

文學博士 北米佛教々團總長

花山信勝師 大講演會

キャノン・ホール

廿七日午后八時より

一般來聽を希望

ハミルトン佛教會

新しい品

△ピーシー特產ノリ 一枚 二四仙

△日本種物各種一袋一〇仙

キノ魚肉店（木下）

KINO'S MARKET Box 57, Slocan City, B.C.

貸室 三ルーム、フラット、ケヴチンはストーブ付き。ダンフォース、グリンウッド街。電車ストップ。電話エッチ・オー一—八〇一〇。

貸室 家具付四室アパートメント（三階）。場所カールトンとパーラメント街。電話ダブリュ・エー一一五〇〇〇。

貸室 アンファニッシ三室。シンク及びバスルーム、コックも出來る。入口はプライベート。電話アールユー一—一七九七。

故 **疋田留吉**（純彰父）七十七才（滋賀）儀ストロークのためケローナ病院に於て療養中醫師の投藥看護の甲斐もなく九月十二日午前一時半眠るが如く大往生遂げました事を生前辱知諸彥に謹告致します。追而十三日夜ケローナ佛教會堂に於て通夜十四日午後二時同所に於て告別式を生田父子開教使御參導の下に營みました節は御多忙中遠近を問わず多數の皆樣が御參詣下され且つ過分の供花香料弔辭弔電等の御配慮を賜り御懇情誠に有難く尚入院中は度々御見舞を戴き御厚志の程感謝の極みでございます。甚だ略儀乍ら紙上を以て取敢えず御禮申上ます。

喪主 長男 疋田源吾 妻 民枝 孫 一同

802 Morrison Ave., Kelowna, B.C.

次男 疋田義衛 妻 菊枝
三男 疋田義一 妻 アン
女婿 西崎與惣松 妻 きみ
女婿 白石勇 妻 靜枝
女婿 北村武雄 妻 信枝
女婿 下田治雄 妻 英子
孫婿 北裏ジミー 妻 秀子
孫婿 坂木フランク 妻 澄子
義姉 在日 疋川たね
甥 兒玉傳吉 妻 ますえ
甥 兒玉政義 妻 つるえ
親族一同代表 從兄弟 妻 疋田いと
友人一同代表 ケローナ 森助五郎
同 ケローナ佛教會婦人會

印刷物一切 ニュカナデアン

切符販賣代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカン
プレジデント
ライン

□氷川丸 晩市出帆 十一月廿二日 一月十二日 三月七日 / 横濱出帆 十二月十日 二月四日 三月二十九日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

內田商會 內田嶺三郎

晩市西ペンダー街六一五
電話エムユー四—二七四七

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

今や人氣は「丸金」に集中しています

㊎ **正油** 一ギャロン 三弗十五仙

健康の増進に **わかもと**

肩こりに効めで賣れる **サロンパス**

●塩スズコ近日中に着荷

ダンダス・ユニオン店
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

おいしいと定評ある

チエリスター米 を召上つてみて下さい

百斤 一六弗七五仙

●ユニオン商會でも取次しております

—日本茶は古屋から—

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

September 23, 1959

【東京發】國際技術協力會が

平原三州は有望

日本調査團が調査結果發表

……權を得られ、將來の企業移……

【ムースジョウ發】今年は異……

ムースジョウ 今年は最悪作

……多數の來會を歡迎。

【キャプシケーシング發】當地はこれまでの暑さはごて……

早い初雪降る 北オ州の山林地

……それ以後毎日少量ながら雪降りという氣候になり、おそらく早い降雪シーズンである。なお一九四六年以來當地で就働中だつた神奈川……

貸室 三ルーム、フラット、ケヴチンはストーブ付き。ダンフオース・グリンウッド街。電車ストップ。電話エッチ・オー一一八〇一〇。

印刷物一切 ニユカナデアン
▲日本郵船會社……

雑録

日系カナダ人史に就て（三）

梅月生

筆者足立ケン君

日系カナダ人史編纂の大事業が、いよいよ全加市協によつて開始された。今後一年半の間に、全カナダにわたつて資料を集め書き上げる見當である。筆者の足立ケン君は、十月早々にフォートウイリアムを振り出しに、今年中に西部カナダを廻り、人々に面談したり調査したりする仕事を進め來年早々には東部カナダ方面でその仕事をつづけるのである。

この日系人史の内容と性格については、全加市協から、その構想の大要が發表されたごとくであるが、この仕事は、すでに一九五八年早々から全加市協によつて着手された。市協では田中ジョージ、森山レイモンド、森太ソウンタ三君からなる歴史編纂特別委員會によつて計畫を立て、昨年にはその一段階として懸賞付物語文を募集し、またビーシー州の日系人小史（一八七七――一九五八年、筆者足立ケン）を出版した。

日系人史編纂の筆者として選ばれた足立ケン君は、ビーシー州ポート・アリス（パルプ工場所在地）の生れでヴアンクーヴアーで育ち、總移動の時はスローカン・シテーに住み、トロントに移つてからはニューカナデアンの英文編集者をつとめたことがあり（一九五一――五三年）、それからトロント大學に入つて英文科を卒業、更に研究をつんで文學士となり、トロント・スター紙で書評を書いたりその他で、英文筆者としてはすでに認められて居る。今年の初めから八月末まではヨーロッパ各地を旅行して想を豊かにし、この秋からはトロント大學で更に研學をつづけることになつていたのを暫らく延期して、日系人史編纂の仕事を引き受けたのである。

日系カナダ人史は單なる記錄でなく、情操にも富み興味をもつて讀める「生きた歴史の書」とするねらいで書き上げるのであるから、それには日系人として血の通つた者が筆をとるに越したことがないのは言うまでもないことである。今の場合、日系二世の中で、足立ケン君をおいて、その仕事に當り得る人物は先ず見出し得ないであろうし最も適任者を得たものと言える。

そしてまた、日系人史編纂には生きた資料を集めなければならない點と、最適任の筆者を得るという二つの要素からして、これは最早や時を過ごすことが出來ない事情にある。この機會を逸しては、それは殆んど不可能事ともなると言えるほどの緊急事なのである。

山家さんのこと（一）

福島秀勇

三年前に山家安太郎氏がビーシー州からオンタリオ州へ移つて、老人ホームの問題を持ち出して以來、山家氏自身の人となりが人々の話題にのぼり、同氏の過去までが云々されて、或は讃辭又は惡口ともなつて、それが老人ホーム建設の上にも反映した形であつた。

一體、山家氏とはどんな人か、又『彼の過去』とはどういうことなのか？　それを説明する前に、結論を先に言うならば、彼は何時の時代にも人より一歩先んじていて、良いことを提唱し實行して、人から嫉まれ惡口[illegible]れて來た人である。それがために味方も出來た代りに敵も出來た。ニッポニア・ホームの問題もその一例で彼が老人ホームのことを言い出し實行しなかつたら、共鳴者もない代りに惡口も非難もなかつたであろう。彼の一生涯は、殆んど社會改善と進歩への闘爭記であり、惡口と非難される事の連續であつたとも言える。

山家安太郎氏が戰前永らく居住した農村ヘネーに、私も一九一九年から二五年まで山家氏の隣りに土地を持ち、主に山家氏の宅に起居していたことがあり、總移動當時もタシメで共に居たことがあるので、[illegible]知つている範圍において彼の過去を描いてみよう。

一九二〇年の頃、エー・シー・ハンプトンという人がヘネーの日本人農會ホールを借りて、日曜日毎に日白人の子供七八十人位を集めてサンデー・スクールを開いていた。そこはコーナー・ミッションとも言われて、その中に、二十歳前後の『定着農夫』と呼ばれた日本人靑年達のためにバイブル・クラスもあつて、山家氏はミセス吉野とともにサンデー・スクールの先生としてハンプトン氏の片腕となつて奉仕し、傍らバイブル・クラスの通譯もしていたので、或る日のこと「自分自身がクリスチャンでもないのに、何故サンデー・スクールの先生をしているのですか」と尋ねたら、山の子供のために一生懸命になつていてくれるのに、日本人である僕が知らん顔して居られるか」と答えた。

私が山家氏を知つた初めから、彼はこんな變り者であつて、後年彼がバイブルの感化を受けてクリスチャンとなつたのは當然の結果と言わよう。後で知つた事であるが、このサンデー・スクールは、『同化は宗教から』の信念から、その二年前にウイリアム・ホール氏と山家氏によつて創設されたものだつた。

〇—日本國民がみて一人殘らず涙を流した映畫—〇

總天然色 大シネスコ

明治天皇と日露大戰爭

日本映畫創始以來の大巨篇!!
帝政ロシヤの東洋侵略、大偉人明治大帝の聖斷、廣瀬中佐の奮戰、二〇三高地猛攻
橘大隊長突擊、奉天入場、日本海の大勝利

三笠艦上にZ旗ひるがえる・東郷元帥の大偉勲・バルチック艦隊を完全撃滅（カットは東郷元帥と幕僚）

トロント上映 十月七日（木）夜
主催 トロント壽會
後援 兩日系新聞社

於ビクトリー劇場
（ダンダスとスパダイナ街角）

◇晩市上映 十月二十五日（共立語學校維持會主催）
◇ステブストン 十一月一日（ステブストン壽會主催）

ニューカナデアン
The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto [illegible] Ont
Phone EM 8-5905

每週水・土二回發行
購讀料 半年三弗五十仙 一年六弗(前金)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

ソ連首相の演說 カナダ外相檢討

―宣傳的だと一蹴せずに―

【國連發】クルシチョフ・ソ連首相は先週末國連總會において『全世界各國が四年以內に武器を一切撤廢すべきである』と提唱すると共に、原水爆テスト並に使用禁止という全面的な非武裝を主張したが、現下の世界情勢ではかかる提案は宣傳的な言辭で實行不可能に近いとして、西部圏ではソ連首相の演說に大した反響を示しておらず、きわめて愼重な態度をとっている。ソ連首相は記者會見で、カナダ北方に關する質問に關しソ連がソ連領內の北地で硏究した情報を提供することはやぶさかでないと答えたのに對しデイフェンベーカー首相は『ソ連が北地を解放してその有樣を知らし視察してもよいということになれば、カナダも喜んでソ連にカナダ北地を解放して視察の自由を許すものである』といっている。ソ連首相の國連における演說はソ連首相の訪米中の最大關心の的となっていたものだが結局は宣傳的演說に終ったとの意見がかなり強い。然しグリーン・カナダ外相は『ソ連首相の演說內容をカナダは愼重に吟味するつもりであり、宣傳だとして一蹴する意思は少しもない』と語っている。

防衛廳は靜觀

【東京時事通信】ソ連首相の軍縮案に對し、防衛廳當局の一致した見方としては『日本の防衛計畫に重大な影響を及ぼすことはないだろう』としてこれまでの計畫を變更することなく、情勢を靜觀する態度をとっている。

「新味はない」藤山外相

【ニューヨーク時事通信】國連總會に出席中の藤山外相は先週末、同總會でのクルシチョフ・ソ連首相の演說が終った後、記者團と會見し次のように語った。

一、全面的軍縮(ソ連首相が提唱)は結構なことだがそこにいたる過程が問題でそれを解決する方法としてクルシチョフ首相があげたことは、いままでの主張の繰返しに過ぎない。

一、何か新しい提案があるかと期待したが、むしろ國連の場を後進國や小國に對する宣傳に使用したものという印象が強い。

一、クルシチョフ首相とアイゼンハツー大統領との會談もこれからがヤマ場に入るのだから、いま手のうちを見せるわけにいかないのは當然だろう。四年後に軍備撤廢を完了するとの點が新しいが、これも言葉のアヤとも受取れる。

一、總會での日本の態度は今後のソ連の動きをみて愼重に檢討したい。

月は己のもの 米作家が怒る

米國の作家ジェームス・マナガン氏(六二)はソ連が月を橫取りしたとカンカンに怒っている。マナガン氏は一九四九年、シカゴの登錄事務所にかけ合って大氣圏一切についての所有權確認證書を手に入れ、昨年七月二十五日には月や火星は一切私のものとの宣言を發表した。マナガン氏はこの所有權に基いて宇宙の市民證二万三千と旅券を發行してきたが、こんどソ連は何の相談もなく月にロケットを打ち込んだというわけ。『月にロケットをぶつけるというやり方は全くひどい。月にさわることはもちろんねらうことだって許さない』といきまいている。

宗島丸まで送迎のバス便

飯野海運の宗島丸は三十日午后四時から八時まで一般日系人に公開するが、船までの便宜を計るため、送り迎えのバス・サービスが四時から八時までである。出發場所はフロント街一(國家納入省建物前、郵便局の向って左隣りの建物)で船まで向う。

カナダ青年マ王女の戀人?

―英紙が大々的に報道―

【ロンドン發】英紙サンデー・エンパイヤ・ニュースは去る日曜版のトップ見出しでマガレット英王女とモントリオールの辯護士ジョン・ターナー氏との戀は急速に進み、王室でも放っておけず重要協議の話題となっていると大々的に報じた。マガレット王女が一九五八年訪加の際、ビーシー州總督フランス・ロス氏が王女のためダンス會を催したが、總督の甥にあたる青年辯護士ターナー氏はほとんど毎ダンスを王女と踊りつづけたので、當時ローマンス物語りとして報じられた。その後ターナー氏は渡英するなどマガレット王女との戀が進展しているというのであるが、王女側近者は『英新聞のつくりごと』と一笑に付している。

臺風の被害

【東京發】臺風セラー(日本では台風十四號)は先週末九州から北海道方面を襲い、高さ七メートルの高波で家や漁船に大きな被害を出した。なお九州の米空軍基地板付も被害をうけたが、十万弗の損害と見積られている。目下判明せる北海道の被害は死者四、行方不明八、負傷四十三。海上安全廳の發表では船舶二百隻以上が沈沒又は破損した。

ポリオ豫防注射 ト市クリニック

既報の如くポリオ豫防注射クリニックはト市內で目下行われているが、今週の時間は次の通り。廿一日から廿五日まで、午後七時から十時、土曜は九時から正午まで。

△ジエシー・ケチヤム公立校 ダベンポート街六一、ベイ街近く。

△ブローア高校 西ブロール街一一四一、ダファリン街近く。

△[illegible]トン公立校 [illegible]街二二八、ロンセスバ[illegible]街[illegible]

△シテイ・ホール クインエルス街東。

カナダ人口增加 一日に約千人

【オタワ發】カナダの自然人口增加は一日に[illegible]千[illegible]十九人と[illegible]統計局[illegible]數字は出生、移民を加え死亡、移住を差引いたもので、一時間每に四十五人の人口增加という勘定になるが、この調子でいけば一九六〇年のカナダ人口は千八百万に達することになる。

日本人の壽命伸びて 女は七十才に迫る!

【東京發】『あなたはあと何年生きられるか』――昨年の死亡狀況からみた日本人の壽命について十五日、厚生省が發表した。三十一年から伸び悩んでいた日本人の壽命は、昨年からまた上昇し始め、ことしは、女子年齢は七十歳を越えそうだ。

△この壽命統計は、厚生省統計調査部が內閣統計局で昨年十月一日現在で出した日本人の推計人口を七月一日現在の數にもどし、一年間の死亡數の統計と合せて計算したもの。零歳から七十歳までの平均餘命(壽命)を數字で出した。零歳のものの壽命をいままでのそれとくらべてみると、終戰直後の二十一年は男四十二・六歳、女五十一・一歳だったのが、二十七年は男女とも六十歳を越え、男六十一・九歳、女六十五・六歳となり、三十年は男六十三・九歳、女六十八・四歳に達した。

△しかし三十一、三十二年は壽命ののびが止った。これについて一部には『日本人の壽命はこ[illegible]』[illegible]女六十九[illegible]、男は[illegible]八歳、女は二歳も[illegible]ているので、厚生省は三十一、二年の壽命のストップがインフルエンザの流行による『異常な二年間』であったことが說明できるといっている。

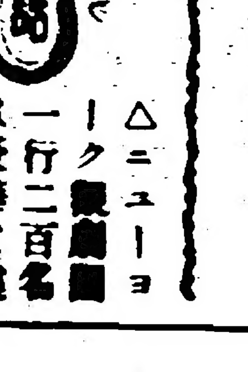
△世界の「長生き」のトップはノルウエーの男七十一・一歳、女七十四・七歳で、オランダ、スウエーデン、デンマークと續いているが日本の現狀はほぼソ連と同じに壽命が長くなったことは榮養狀態や醫療制度が改善されたのが最大の原因である。

米加から注文殺到

日本のサケかん詰にブーム

【東京發】北洋さけ・ますかん詰の海外需要は昨年英國が輸入制限を解いたので大きく伸びているが、今年は特に競合國のカナダ、アラスカが不良なので日本の賣手市場となっている。しかも生産數量はほぼ昨年並だが、輸出價格は戰後最高の高値なので、業界はまれにみる好況だといわれる。北洋さけ・ますかん詰の輸出は日本鮭鱒罐詰販賣會社を通じて行われているが、かん詰業者からの受託數量は現在まで約二百十万箱(一箱は半ポンドかん八ダース入)ではほぼ昨年と同じ數量となっている。

△一方、輸出價格は日ソ漁業交渉の經過から戰後最高の建値にしたが、アラスカ、カナダが不漁なので、さけ・ますかん詰は世界市場で品不足となり、注文が日本に殺到している。豫定生産量二百十万箱のうち約百六十万箱(輸出高にして約百三十億圓)が八月中旬までに外國商社と契約濟みになっており、殘りの數量も早急に契約濟みになるとみられている。いままで英國向けの輸出が過半數だが、今年はアラスカ、カナダが不漁のため、米國、カナダからの大量注文が目立っている。このため北海道はさけ・ますかん詰のブームが起っており、特に陸上のかん詰業者は鹽藏、冷凍生産をかん詰生産に切替え、輸出向けかん詰の增産を行っている。



△ニューヨーク觀劇團一行二百名は豪華な建物メトロポリタン・オペラ・ハウスで寶塚ガールスのダンスを十二分に樂しんでトロントに歸ってきた。白人批評家のある者は『もう少し純日本的な音樂と踊りをみたかった』といっているものもあるが、大體に大當りというところである。

Fishing Lines...

By OSCAR HATASHITA

Good News!

... rainbows have finally ... and the boys are making ... of it. Min Furukawa ... three rainbows Saturday ... and was home by noon. ... Kondo just fishing Saturday ... noon came home with ... rainbows. ... Richard Mat... who just turned fourteen ... hooked and landed an ... and a half pound rainbow. ... he won't forget that one ... A forty-four inch, ... pound muskie was ... by Frank Hatashita on a ... spoon near Penetang ... Nobby Wakayama ... a beauty of a rainbow last Sunday. All rainbows were taken from the Nottawasaga.

The rainbows were hitting well last week both on worms and lures; mepps spinners in size three being the most popular spinner.

Rainbows?

Unpredicable fish these rainbows; good fishermen may easily go fishless and another inexperienced angler may come home with a whopper. I've seen a dozen anglers try a pool and the next man pick up a good sized fish. However, certain theories as a rule pay off. One of these is the idea that rainbows are a fish that hold the bottom. Going by this theory, the important thing is to ... the bottom with your bait. In other words, if you don't lose your share of hooks chances are you are not fishing deep enough. Possible remedy would be to angle your cast further upstream or put more weight on your line.

Another interesting theory is that the rainbow likes the feel of the current. In other words the slack, dead water in a pool is a poor place to look for rainbows.

Well, now, your fishing the bottom and fishing the currents; What now? The next thing is to cover a lot of water. By this, meaning that you may be fishing the best looking water in the ... but there may not be any fish there—so you keep moving until you do find fish.

To make things tougher on the fishermen, the rainbow is a temperamental fish and there may be fish where you are casting but they may not hit. The popular theory is that the rainbow is coming upstream to spawn, not to feed, and they bite your bait more out of habit and irritation than in hunger. In support of this idea, very rarily do we find food in a rainbow's stomach. However, it seems that all the rainbows get the urge to hit the same period. For instance, you may be fishing for hours without action then suddenly several fishermen will have fish simultaneously up and down the river. Not knowing when the fish are going to make a hit, a lot of fishermen carry their lunches with them in their baskets "and the heck with going back to the car to eat."

Rainbow fishing can be hard work, confusing and frustrating at times, but once you have one of those big battling beauties on, man, your hooked like a dope addict and you'll be back for more.

SPORTS

Second International Women's Judo Tournament Sponsored by U.S. Dojo Participated by Hatashita

CLEVELAND, Ohio.—The first women's shiai was held in United States on Saturday, September 19th at the Cleveland Academy of Judo in Cleveland. Women from Millwaukee, Chicago, New Jersey, Detroit, Cleveland, Toronto and Belleville, Ontario participated in this shiai totaling a number of twenty-six contestants.

Two additional experiments were added to the second international women's shiai—the first women's international shiai was held during June this year at the Hatashita Judo Club, Toronto.

1. The olympic point system was used.

—a. A judoist throwing her opponent for ippon (full point) received no points.

—b. A judoist winning by waza-ari (half point) decision received one point against her score.

—c. A judoist that lost by decision of waza-ari received two points against her score.

—d. A judoist that lost by ippon received three points against her score.

When the total reached five points, the judoist was eliminated from competition.

2. The second addition that was made to the tournament was the fighting of two, second degree black belts against the mudansha group (below black belt level). The two black belts dropped out of competition for the finals.

The winner of the individual tournament was Alice Harper, 1st kyu of the Chicago Judo Club. Runner-ups were Nancy Wittenburg, 4th kyu of the Detroit Judo Club, Daisy Oliver, 2nd kyu and Liz Pearce, 4th kyu of the Hatashita home club.

The team competition was won by the American team defeating the Canadians by 35-0.

The second women's shiai being another success has now opened a field intensifying competition among women judoists. Participants from Ontario—Hatashita home club, Daisy Oliver, Linda Gay 2nd kyu, Sylvia Olin, 2nd kyu, Anne MacDonald, 4th kyu, June Hayashi, 4th kyu, Margaret Boyle, 4th kyu, Liz Pearce; Belleville Hatashita Judo Club; Shirley Fleming 1st kyu.

The two black belt entries were Mrs. Phylis Harper, mother of the individual champion, Alice Harper, and Miss Yvonne Myers, formerly of Budokwan, England, who also furthered her studies at Kodokwan, Tokyo. The latter is now residing in New Jersey.

Finals in Month-long Nisei Tennis Open Completed With Dance, Supper to Mark the 1959 Season's End

The final event of the month-long Nisei Tennis Open was held Sunday as Kay Takasaki and Jim Morito won the Mixed B title event from Marie Baniel and Soe Shintani 6-2, 6-2 at Trinity Park Courts.

The Presentation and the concluding dance and supper is to be held at the Seaway Hotel on Friday, October 2nd. All persons interested or wishing to attend the gala event can do so by acquiring information from any club member. Price is set at $3.25 per person for members and all friends.

* * *

Toronto Nisei Badminton Club will get underway at the Metropolitan Church, corner of Church and Shuter Streets, on Tuesday, October 6th at 7:30 p.m. New members will be welcomed. Every available assistance will be extended to instruct new members in learning the game.

* * *

Late Notes: Amy Iwasaki and Mickey Matsubayashi retained their mixed doubles title recently but not without being extended to the full limit by Mary Ebata and Fuzzy Fujiwara 4-6, 6-3, 6-4. Notable fact about this final business is that Fuzzy participated in three final matches which is only the second time in Nisei Open history that this has happened.

—Matt

CALENDAR

September

24—Toronto. [illegible]

25—Toronto. [illegible]

26—Vancouver. [illegible]

26—Winnipeg. [illegible]

26—Hamilton. [illegible]

October

2—Toronto. [illegible]

3—Winnipeg. [illegible]

3—Winnipeg. [illegible]

6—Toronto. [illegible] Metropolitan Church.

30—Vancouver. Nisei Fellowship's Hallowe'en Dance at [illegible]

31—Toronto. University of Toronto [illegible] Students' Club's Annual Autumn [illegible] at JCCA Hall.

November

13—Toronto. [illegible]

CLASSIFIED

Female Help Wanted

GIRL [illegible] (Toronto)

WANTED. [illegible] (Toronto)

NEEDLE [illegible] to embroider [illegible] sweaters. Experience. Apply Mr. D. Robinson, 5121 ST. LAWRENCE BLVD, MONTREAL, P.Q.

SEWING machine operators on better [illegible] Apply Mrs. [illegible] Spadina Avenue, [illegible] (Toronto)

Domestic Help Wanted

$135. [illegible] housework [illegible] (Toronto)

BUSINESS GIRL for room and board in exchange for light duties. St. Clair and [illegible] Phone [illegible] (Toronto)

$125. Capable young woman 20-40 years for general housework in friendly home. [illegible] private room. Phone [illegible] (Toronto)

TOP SALARY for capable housekeeper [illegible] Phone [illegible] (Toronto)

Male Help Wanted

SHORT-ORDER COOK: steady nights. Apply [illegible] Chicken, [illegible] Queen Street West (Toronto)

EXPERIENCED short-order cook for modern restaurant. Highest wages. Write or phone **VICTORIA RESTAURANT, 2011 LAKESHORE BLVD., BURLINGTON, ONT.**

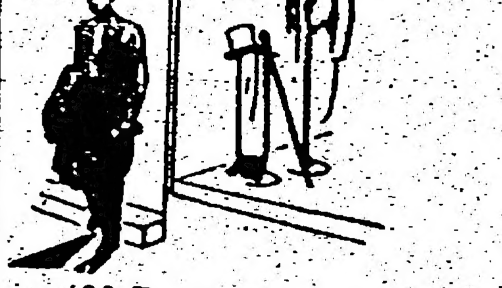
PRESSER. Experienced for dry cleaning. [illegible] (Toronto)

IDEAL FACILITIES
BANQUETS
WEDDINGS
SOCIALS

Consider the advantages of CHINA HOUSE'S New magnificent Banquet Rooms, large Dancing Hall, Free Parking, Reasonable Prices. No finer facilities anywhere.

CHINA HOUSE
Cantonese & Mandarin
plus
Steaks, Roasts, Lobsters
925 Eglinton Ave., W.
Toronto
Information, Reservation
And Free Phone Delivery
RU. 1-9123

See SUS NAGAI
Phone WA. 4-8427
TUXEDO JUNCTION
FORMAL RENTALS



432 Parliament Street
TORONTO

CHANGE OF ADDRESS
Mr. and Mrs. Ben Sakamoto wish to announce the address of their new home as 26 Baskerville Crescent, Etobicoke, Ont. Phone BElmont 2-0905.

Drive & walk with Care

HAYASHI Studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
PATSY'S KONDO Dalco Print
627 BAY STREET, TORONTO • EM. 8-9768
... BEVERLEY STREET • EM. 3-5061

FISHING TACKLE
and
CAMERAS
Oscar's Photo Sports
1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4267

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

SANKYO8-E
Your Lifetime
Movie Camera

ASA CAMERA
4 Edward Street
1 block North of Dundas
at Yonge
TORONTO EM. 2-5221

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 8-0959 — Res: RO. 7-3427

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT
Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro

the MALE shop
411 PARLIAMENT STREET (at GERRARD)
WA. 5-4611 TORONTO
Ask for Hippo Kayama

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
53 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0073

U.S. Law

(continued from page one)

ference category for immigration purposes. The inclusion of the immediate family of the preferential immigrant in the same category in which he is classified will permit the immigration under the quota system.

Orphans Bill Signed

While hailing the latest general amendments to the Walter-McCarran Act as "constructive, needed, and humanitarian", the Washington JACL Office also announced that last week the President signed into law another JACL supported bill which extends until June 30, 1960, the authority for the non-quota admission of orphans adopted, or to be adopted, by United States citizens and until June 30, 1761, the discretionary authority of the Attorney General to admit tubercular patients who are relatives of American citizens under proper safeguards.

Bazaar in Ambitious City

HAMILTON.--Everyone is cordially invited to attend the Bazaar to be held by the Japanese Congregation of All People's United Church, 187 Sherman Avenue North, on Saturday, September 26th from 2:00 p.m. until 6:00 p.m.

Japanese delicasies such as udon, osushi, manju, will be on sale. Various other goods will also be available. There will be a fish pond for the smaller children so, see you all there. —HJUC

Talk at St. Andrew's By Rev. Imai on Japan

Rev. Ken Imai will speak on his recent trip to Japan on September 25 (Friday), at 8:00 p.m. at the St. Andrew's Anglican Church, Dufferin at Dundas.

The title, "Japan's Present Position" with color slides and movies is sponsored by the men's club and older Nisei Group. Everyone is cordially invited to attend the event.

—TJAC

Wool Demand Up

SYDNEY.—Wool prices unexpectedly jumped by 10 to 15 per cent above last season's closing levels when the new Australian wool-selling season opened recently.

The valuer, W. Freeman of Dalgety and Co., Ltd., added: "The buyers quickly created the impression that wool is now on the way back to its former strength in world demand."

A representative of Dalgety's said that some prices paid at Brisbane Monday were 20 per cent above last season's closing levels at Sydney, and 15 per cent above the Brisbane closing prices.

He said the prices were buoyed

Dominates Buying

by strong buying from Japan which dominated the early sales. There was a big corps of Japanese buyers, mainly for small and medium Japanese mills which were reported to be almost out of stocks.

Modern Japan

(continued from page one)

the umpire, play the lottery, pet in the park, dance the tango, and keep their noses glued to television very much as ordinary people do in the United States or Europe.

Because of their industriousness, the Japanese have been compared to the Germans. But, in fact, they more nearly resemble the English who also inhabit a small densely populated group of islands just off a major continent.

Like the English, the Japanese have erected an elaborate system of manners to permit them to live without too much conflict in contact with the crowded, jostling millions in the tiny land.

Long established religions and centuries of royal rule have given the Japanese a society which like that of the English, demands respect for superiors, has created sharp distinctions between the classes and given an inordinate love of pageantry, pomp, and circumstance.

During the 19th Century, it was fashionable to regard the Japanese as somewhat comic, doll-like creatures who chief preoccupation lay in flower arranging, incense burning, and ritual tea drinking.

Pearl Harbor exploded this myth. The West suddenly discerned a tough, hard-working nation of half-modern, half-feudal people who, pressed into the service of a military clique, were able to challenge the might of the United States herself.

The postwar occupation set in motion a new Japanese revolution nearly as profound as that begun by Commodore Perry in 1853 when he opened up the country to the western world after 200 years of isolation.

All out completing the country's break with feudalism, the occupation redistributed the land, removed the emperor from politics, gave the women the vote, encouraged labor movements, reduced the power of the Shinto state religion, restored freedom of the press, and revamped the tradition bound education system.

A new kind of Japanese has emerged from these historic changes; an individual who thinks more for himself, takes greater initiative and understands the meaning of responsibility.

But the reforms also swept away some of the ancient beliefs and customs which had been the prop of many of the common people. As a consequence, millions find themselves in a spiritual and moral vacuum. Some, seeking new disciplines to replace the old, have turned to politico-religious groups which stress military organization or to the Communist party.

With the old constraints removed, crime and juvenile delinquency, in particular, have increased at an alarming rate.

But, despite the drawbacks, the Japanese as a whole appear convinced that their new world is far superior and much to be preferred to the old.

It is a world in which the ancient and modern jostle each other every day of the week.

Refrigerators, television sets, transistor radios, cocktail shakers, electric washing machines, twin beds, reclining chairs, vacuum cleaners, hi-fi sets, clothes, hats, sack dresses, and western-style suits attest to the taste for the new.

Colorful kimonos, wooden geta shoes, scrolls, lacquer rice bowls, chop-sticks, straw mats for flooring, apparatus for flower arranging and the tea ceremony give evidence of a continuing love for the old.

Few countries since the end of World War II have been in such a hurry to catch up with the rest of the world. But fewer still have plunged into the middle of the 20th Century still clinging tightly to their treasured past.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.
T. UMEZUKI, Publisher, JERRY KUTSUKAKE, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION
$3.50 for 6 months, $6 per year
479 QUEEN ST. WEST,
EMpire 6-5005

Added $40 Tor.-Van. Air Cost Covers Mexico Trip

Dear Jim and Mary:

Jim, did you want to go to the bullfights? Mary, did you want to buy that beautiful Mexican hand-bag at a bargain price?

Well, when you come to visit us in Vancouver, visit your nearest travel agent or Canadian Pacific Airlines' office and inquire about our Sunshine Triangle fare.

By adding approximately $40 to your regular return fare to Vancouver, you can now visit us via Mexico or return to Toronto via same.

What can Mexico offer you besides the famous bullfight and handbag? Mexico offers multiple and varied aspects, in a kaleidoscope of color, joy and music; the thrill of an incomparable landscape in the middle and delicious climate. You know about the Fiestas and music, however, I can't promise that you'll meet Cisco and Pancho. Another thing, in Mexico, your dollar stretches considerably more, and therefore, there should be no worry about expenses. Besides, you can stay at my place while your in Vancouver.

Incidentally, we have three flights to Japan now. Our jet-powered Britania can take you to Japan most quickly and comfortably. Once you check your bags in Toronto, there is nothing for you to do but sit and enjoy ou Company's hospitality.

Sorry I could not get you a free pass to Mexico but this reduced bargain fare should interest you. When you come through Mexico, pick up some handbags for my wife too.

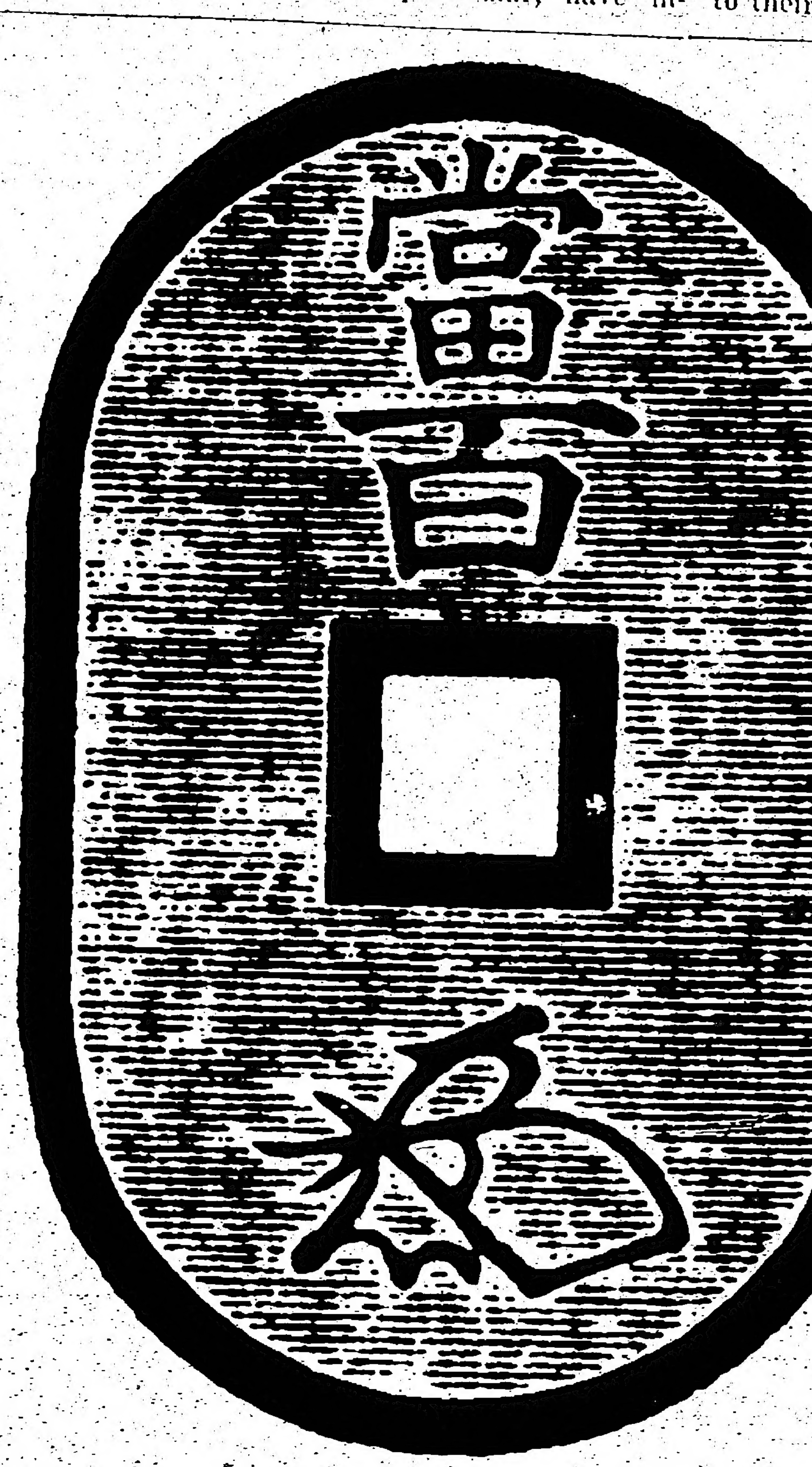
Joe Ohori,
CPA, Vancouver.

IN VANCOUVER FOR QUALITY RADIO & TV SERVICE
REGENT TELEVISION
2169 Kingsway — HE. 3-5015
VANCOUVER 16, B.C.
KENNY ADACHI — RES.: RE: 8-7896

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING REAL ESTATE, INSURANCE PROPERTY MANAGEMENT, MORTGAGES.
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184

Auto-Boats-Home-Furniture-Commercial-Etc.
CON INSURANCE AGENCIES
PATHAY FINANCE CO. LTD.
456 Columbia, Vancouver, MU. 3-1724, MU. 3-8936
Alfie Kamitakahara (res. HA. 7356-L)

New World Hotel
Prop. Y. Fujiwara
"A Friendly House"
MU. 2-9964
396 Powell St. Vancouver, B.C.



やわらかい風がそよふく
来年の春の日本訪問は
安くてサービス万点の
プレジデント汽船で

SS PRESIDENT CLEVELAND
SAILING OCT. 23 TO YOKOHAMA

船の料金は（香港及び羅府から）
●片道 二九五ドル 往復 五九〇ドル から
四人から八人までの船室
●片道 三四五ドル 往復 六九〇ドル から
（以上の船賃に八〇ドル足せば香港、マニラに行けます）
ホノルルまで片道九〇ドル 往復一八〇ドル から

AMERICAN PRESIDENT LINES

	SF	LA
SS PRESIDENT WILSON	NOV. 29	
SS PRESIDENT CLEVELAND	DEC. 8	DEC. 10
SS PRESIDENT WILSON	JAN. 2	JAN. 4